

PŘEVOD POJISTNÝCH SMLUV NA COLONNADE

ODPOVĚDI NA VAŠE OTÁZKY
TÝKAJÍCÍ SE PŘEVODU POJISTNÝCH SMLUV

Obsah

1. Odpovědi na vaše otázky

Část 1	Celkový přehled	1
Část 2	Podrobněji o Colonnade	2
Část 3	Podrobněji o procesu převodu	3
Část 4	Podrobněji o nezávislém znalci	5
Část 5	Změní se něco v mojí pojistné smlouvě?	6
Část 6	Závěrečný komentář	7

2. Glosář

3. Souhrnný přehled o projektu a souhrn Zprávy nezávislého znalce (příloha)

4. Právní oznámení (příloha)

Odpovědi na vaše otázky

ČÁST 1

Celkový přehled

1.1 V čem spočívají navrhované změny?

Pojišťovna QBE Insurance (Europe) Limited („QBE“) hodlá převést všechny pojistné smlouvy neživotního pojištění a zajištění, které uzavřela prostřednictvím svých poboček v České republice, Maďarsku a na Slovensku, na pojišťovnu Colonnade Insurance S.A. („Colonnade“) („převod“). Tento postup je známý jako „převod podle Části VII.“ a provádí se formou „projektu“.

1.2 Kdy dojde k převodu?

Pokud převod schválí Vrchní soud Anglie a Walesu („soud“ nebo „Vrchní soud“), převod vstoupí v platnost k datu účinnosti. Předpokládá se, že tímto dnem bude 31. 7. 2017.

Jakákoliv změna data účinnosti bude oznámena na webových stránkách QBE a Colonnade.

1.3 Které pojistné smlouvy se budou převádět?

Převádět se budou všechny pojistné smlouvy, které byly uzavřeny prostřednictvím české pobočky QBE.

1.4 Proč se QBE rozhodla pro tento krok?

V návaznosti na přehodnocení své strategie se QBE rozhodla ukončit pojistnou činnost v České republice, Maďarsku a na Slovensku a zaměřit se na klíčové trhy, na nichž může dál posilovat svou přední pozici v oborech, na které se specializuje.

ČÁST 2

Podrobněji o Colonnade

2.1 Jaký typ společnosti je Colonnade?

Colonnade je pojišťovna se sídlem v Lucembursku a pobočkami v České republice, Maďarsku a na Slovensku. Podrobnější informace o Colonnade a její pobočce v České republice najdete na webu www.colonnade.cz. Pojišťovna Colonnade patří ke kanadské skupině Fairfax, jejíž mateřskou společností je kanadský holding Fairfax Financial Holdings Limited („Fairfax Financial“), kótovaný na torontské burze. Fairfax Financial poskytuje prostřednictvím svých poboček rozsáhlou škálu neživotního i škodového pojištění a zajištění v celé řadě oblastí, a to v Kanadě, USA, Evropě i Asii. Fairfax Financial je finančně velmi silná holdingová společnost,

kteřá k 31. prosinci 2015 vykazovala přebytek aktiv ve výši více než 12 miliard USD.

2.2 Jak rozsáhlé jsou aktivity Colonnade v České republice, Maďarsku a na Slovensku?

Colonnade má po nedávno uskutečněné akvizici činností QBE v České republice, Maďarsku a na Slovensku přes 200 zaměstnanců. Každou z poboček Colonnade vede generální ředitel s bohatou praxí na příslušném trhu a se zázemím silného týmu odborných spolupracovníků.

Díky svým zkušeným týmům a s podporou Fairfax si Colonnade klade za cíl plnit potřeby a požadavky svých pojistníků k jejich plné spokojenosti a dosahovat dlouhodobého růstu svých aktivit v každé z poboček, tj. v České republice, Maďarsku a na Slovensku.

2.3 Proč si QBE vybrala pojišťovnu Colonnade?

Pojišťovna Colonnade je členem skupiny Fairfax, mezinárodního uskupení s vynikající pověstí na trzích, na nichž působí. Colonnade je rozhodnuta poskytovat své služby v České republice, Maďarsku a na Slovensku s využitím odborných znalostí a platformy získané od QBE a dále rozvíjet nabídku pojištění v tomto regionu. Colonnade a QBE uplatňují na své pojištění obdobně vysoké standardy kvality. Colonnade si klade za cíl vybudovat silnou značku zaměřenou na nabídku vysoce kvalitních produktů a služeb zákazníkům v České republice, Maďarsku a na Slovensku.

ČÁST 3

Podrobněji o procesu převodu

3.1 O jaký převod se jedná?

Jedná se o proces převodu podle Části VII. britského Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (Financial Services and Markets Act 2000, „zákon FSMA“), která umožňuje přesunutí skupin pojistných smluv mezi dvěma pojišťovnami. Pojišťovny mohou patřit do stejné skupiny nebo do různých uskupení (jako v daném případě). Žádost o převod musí nejprve schválit Vrchní soud, bez jehož souhlasu se převod nemůže uskutečnit. Příslušné právní předpisy vyžadují, aby si společnosti zvolily nezávislého znalce, jehož jmenování podléhá schválení regulačními orgány a který ve své zprávě posoudí dopad navrhovaného převodu na různé skupiny dotčených pojistníků a zprávu předloží Vrchnímu soudu. Pojistníci musí být informováni o záměru převodu s dostatečným předstihem, aby mohli návrhy posoudit a případně uplatnit právo námitek, domnívají-li se, že by pro ně převod měl nepříznivé důsledky.

3.2 Kde a kdy se uskuteční jednání Vrchního soudu?

Jednání Vrchního soudu se bude konat 13. 7. 2017 v budově na adrese 7 Rolls Buil-

ding, Fetter Lane, London, EC4A 1NL, United Kingdom. Po uvedeném datu bude výsledek jednání zveřejněn na webových stránkách QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a na webových stránkách Colonnade (www.colonnade.cz) nebo se o něm můžete informovat na telefonním čísle +420 234 094 094.

3.3 Jak bude probíhat projednávání u Vrchního soudu?

Vrchní soud se bude zabývat otázkou, zda převod může mít nepříznivý dopad na pojistníky a zda je vhodné ho povolit. Soudce přezkoumá prohlášení svědků a důkazy předložené oběma pojišťovnami a zváží také zprávy vypracované nezávislým znalcem a příslušnými regulačními orgány. Během jednání bude dán prostor k vyslechnutí jakýchkoli námitek nebo připomínek, které (písemně, telefonicky nebo osobně) vnesli dotčení pojistníci nebo jakékoli jiné osoby domnívající se, že na ně navrhované změny budou mít nepříznivý dopad. Soudce vezme do úvahy veškeré předložené důkazy a rozhodne, zda je schválení převodu vhodné. Jestliže soudce převod schválí, Vrchní soud vydá příslušné soudní rozhodnutí, na jehož základě projekt vstoupí v platnost k datu uvedenému v soudním rozhodnutí.

3.4 Jak postupovat, pokud si myslíte, že pro Vás převod bude mít nepříznivé důsledky?

Domníváte-li se, že by pro Vás převod mohl mít nepříznivé důsledky, máte právo vznést námitky nebo připomínky písemně nebo telefonicky před soudním projednáváním, případně osobně na jednání Vrchního soudu. Můžete také pověřit právního zástupce, aby se Vaším jménem účastnil jednání Vrchního soudu. Námitky a připomínky nám můžete zaslat i písemně na adresu Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.

Všechny námitky a připomínky, které se budou týkat převodu a které nám sdělíte na vyhrazenou telefonní linku +420 234 094 094 nebo zašlete v písemné formě, budou zahrnuty do podkladů předložených Vrchnímu soudu.

Pokud Vám z jakéhokoli důvodu nevyhovuje, že by se Vaším novým pojistitelem stala společnost Colonnade, můžete svoji pojistnou smlouvu ukončit do jednoho měsíce od data doručení těchto materiálů. Pojistnou smlouvu musíte vypovědět písemnou výpovědí, která bude ve stanovené lhůtě doručena na adresu pojišťovny Colonnade uvedenou v tomto dokumentu. Vaše pojistná smlouva bude považována za ukončenou po osmi dnech od data obdržení vaší výpovědi.

3.5 Co se myslí „nepříznivými důsledky“?

Soud bude zvažovat jakýkoli vliv převodu na pojistníky, tedy například i změny finančního zajištění zúčastněných pojišťoven nebo změny ve správě převáděných

pojistných smluv. I když budou zjištěny nějaké změny k horšímu, nemusí to nutně znamenat, že by byl převod nespravedlivý nebo nepřiměřený, neboť navrhované změny mohou být vyvážené jinými výhodami nebo může jít o změny bezvýznamné nebo takové, které nastávají jen zřídka. Nezávislý znalec posoudí významnost jakýchkoli negativních změn na základě jejich rozsahu a pravděpodobnosti a závěry uvede ve své zprávě.

3.6 Co se stane, když soud převod neschválí?

Dojde-li k zamítnutí zamýšleného převodu, pojistné smlouvy zůstanou nadále u QBE. Jestliže se převod z nějakého důvodu zpozdí, budeme o tom pojištníky informovat na webu QBE i webu Colonnade. Pokud by se očekávalo vleklé zpoždění nebo by došlo k zamítnutí převodu, sdělíme tuto skutečnost dotčeným pojištníkům písemně.

3.7 Budu za převod něco platit?

Ne, nebudeme po Vás požadovat, abyste se podíleli na nákladech převodu. Náklady a poplatky za uskutečnění převodu hradí pojišťovna QBE a pojišťovna Colonnade.

ČÁST 4

Podrobněji o nezávislém znalci

4.1 Kdo byl pro jednání soudu jmenován nezávislým znalcem?

Nezávislým znalcem pro tento případ byl jmenován pan Garry Wells ze společnosti Milliman LLP („Milliman“). Společnost Milliman byla založena v r. 1947 a dnes se řadí mezi největší světové poskytovatele aktuárních a souvisejících produktů a služeb. Pan Garry Wells je pojistný matematik s registrací ve Velké Británii a s více než 30 lety praxe v oblasti pojištění a aktuárních služeb. Pojistným matematikem se stal již v r. 1986. Do společnosti Milliman nastoupil v r. 2002 jako vedoucí pracovník a od té doby odpovídá za poradenské služby firmy Milliman v oblasti majetkového a škodového pojištění.

4.2 Jaká je úloha nezávislého znalce?

Pan Garry Wells byl pověřen vypracováním stanoviska týkajícího se pravděpodobného dopadu navrhovaných změn na pojištníky. Jeho jmenování schválil Finanční regulační úřad (Prudential Regulation Authority, „PRA“) po konzultacích s Úřadem pro finanční etiku (Financial Conduct Authority, „FCA“). Zpráva, kterou pan Garry Wells vypracoval, je objektivní, nestranná a vychází z důsledného posouzení daných návrhů a také aktivit pojišťoven QBE a Colonnade. Obě pojišťovny panu Wellsovi umožnily přístup k důležitým údajům a klíčovým pracovníkům tak, jak požadoval.

4.3 Jak je zajištěna nezávislost soudního znalce?

Jmenování tohoto nezávislého znalce schválil PRA po konzultacích s FCA. Jedním z hlavních kritérií při výběru vhodného znalce je jeho nezávislost – pan Garry Wells ani nikdo z jeho blízkých nemají uzavřené žádné pojištění, ani nevlastní žádný finanční podíl u QBE či jiné společnosti její skupiny nebo u Colonnade či jiné společnosti její skupiny. Pan Wells je ve své činnosti primárně odpovědný Vrchnímu soudu, nikoliv pojišťovně QBE nebo Colonnade, a jeho zpráva musí být nestranná. V příložené dokumentaci najdete souhrn zprávy nezávislého znalce; plné znění dokumentu si můžete stáhnout z webových stránek QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) nebo Colonnade (www.colonnade.cz). Přejete-li si, abychom vám zaslali vytištěnou kopii, kontaktujte nás prosím na telefonním čísle +420 234 094 094.

ČÁST 5

Změní se něco v mojí pojistné smlouvě?

5.1 Na koho se mám po převodu obrátit s dotazy týkajícími se mojí pojistné smlouvy nebo provedených změn?

Správa Vaší pojistné smlouvy se převodem nezmění, takže se budete i nadále obracet na pracovníky Colonnade na telefonním čísle +420 234 094 011. Colonnade spravuje Vaši pojistnou smlouvu již od 1. dubna 2016 na základě dohody o outsourcingu mezi QBE a Colonnade.

5.2 Změní se částka pojistného, kterou teď platím?

Nikoliv, pojistné se v důsledku převodu měnit nebude.

5.3 Změní se podmínky mojí pojistné smlouvy?

Podmínky Vaší smlouvy ani platby, na které Vám vznikne nárok z pojistné události, se převodem nezmění.

5.4 Dojde z důvodu převodu k nějaké změně, které bych si měl být vědom?

V případě platební neschopnosti QBE a splnění příslušných podmínek se můžete obracet se svými nároky na britský Kompenzační program finančních služeb (UK Financial Services Compensation Scheme - FSCS). Bude-li převod schválen, jakožto klient Colonnade již nebudete mít možnost obracet se na FSCS v případě platební neschopnosti Colonnade a podobný systém kompenzací v Lucembursku neexistuje.

Nezávislý expert zvážil tuto záležitost ve své zprávě a v jejím příloženém shrnutí došel k závěru, že ztráta přístupu k FSCS nebude mít podstatný negativní vliv na ochranu Vašich zájmů a výhod, a to z důvodů uvedených ve shrnutí zmiňované zprávy.

ČÁST 6

Závěrečné informace

6.1 Kde mohu získat více informací, pokud v této brožuře nenajdu odpovědi na svoje otázky?

Doufáme, že informace, které jsme vám poskytli, vám umožnily porozumět podstatě našich návrhů. Jak QBE, tak i Colonnade uvádějí podrobnější údaje na svých webech (QBE na <http://czech.qbeurope.com/czech>, <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a Colonnade na (www.colonnade.cz). Z těchto webů si můžete stáhnout plné znění právních podmínek převodu, plné znění zprávy nezávislého znalce a složku sdělení pro pojistníky. Můžete nám rovněž zavolat na vyhrazenou telefonní linku +420 234 094 094 a my Vám příslušné materiály zašleme.

Pro klienty, kteří chtějí vznést dotazy nebo podat námitky či připomínky k navrhovanému převodu, zřídily QBE a Colonnade vyhrazenou telefonní linku +420 234 094 094, která bude v provozu od pondělí do pátku od 8³⁰ do 17⁰⁰ hodin SEČ.

Na výše uvedených webových stránkách také zveřejníme jakékoli doplňující zprávy, které nezávislý znalec vypracuje před datem jednání Vrchního soudu.

Domníváte-li se, že se vaše situace v důsledku převodu zhorší, přečtěte si prosím odpovědi na otázky 3.4 až 3.6 nebo postupujte podle pokynů z Právního oznámení, které je součástí této informační složky a v němž naleznete návod, jak nám sdělit své námitky nebo připomínky.

6.2 Jak se dozvím, že došlo ke schválení převodu soudem?

Výsledky jednání Vrchního soudu, které se má konat 13. 7. 2017, zveřejníme po tomto datu na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a webu Colonnade (www.colonnade.cz). Rovněž jakékoli změny nebo informace o průběhu převodu budou oznámeny na webových stránkách QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech>, <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a Colonnade (www.colonnade.cz). Na těchto webových stránkách najdete informace o všech změnách a aktuálním vývoji, případně můžete informace získat na vyhrazeném telefonním čísle +420 234 094 094.

Jestliže s žádostí u Vrchního soudu uspějeme, převod se uskuteční k datu účinnosti. Převodem se nijak nezmění správa Vašeho pojištění, kterou už teď provádí jménem QBE pojišťovna Colonnade.

Glosář

Společnosti nebo **pojišťovny** jsou QBE a Colonnade.

Soud je Vrchní soud Anglie a Walesu.

Jednání soudu je jednání Vrchního soudu Anglie a Walesu, na kterém bude vyneseno konečné rozhodnutí o schválení nebo zamítnutí projektu.

Datum účinnosti je 31. 7. 2017, tj. datum, ke kterému se projekt stane účinným (za předpokladu, že soud žádost schválí). Jakákoli změna data převodu bude oznámena na webech QBE a Colonnade.

FCA je Úřad pro finanční etiku (Financial Conduct Authority), který se počínaje 1. dubnem 2013 stal nástupcem Úřadu pro finanční služby (Financial Services Authority) a který má za úkol chránit uživatele finančních služeb, udržovat a zdokonalovat integritu finančního systému Velké Británie a podporovat účinnou hospodářskou soutěž v zájmu zákazníků.

FSA je Úřad pro finanční služby (Financial Services Authority), což byl nezávislý nevládní orgán, který reguloval pojišťovnictví ve Velké Británii a který byl od 1. dubna 2013 nahrazen Úřadem pro finanční etiku (Financial Conduct Authority, FCA) a Finančním regulačním úřadem (Prudential Regulation Authority, PRA).

FSMA nebo **zákon FSMA** je britský Zákon o finančních službách a trzích z roku 2000 (Financial Services and Markets Act 2000).

Nezávislý znalec je pan Garry Wells ze společnosti Milliman LLP, jehož jmenování schválené regulačními orgány je zároveň pověřením, aby aktuární znalec vypracoval zprávu o plánovaném převodu v souladu s požadavky zákona FSMA a podle pokynů stanovených v SUP 18.2 metodické příručky FCA a v souladu se stanoviskem PRA k převodům v pojišťovnictví.

PRA je Finanční regulační úřad (Prudential Regulation Authority), který 1. dubna 2013 nahradil dřívějšího regulátora, FSA. Odpovídá za obezřetnostní regulaci bank, stavebních spořitelů, úvěrových společností, pojišťoven a velkých investičních podniků ve Velké Británii a dohledem nad nimi.

Regulátor nebo **regulační orgán** je příslušný regulátor nebo příslušní regulátoři pojišťovnictví ve Velké Británii. Do dubna 2013 to byl FSA, od 1. dubna 2013 podle kontextu buď PRA nebo FCA, případně oba tyto úřady.

Doplňující zpráva je zpráva vypracovaná před jednáním Vrchního soudu za účelem prezentace závěrů nezávislého znalce týkajících se událostí, které nastaly po vypracování

a předložení znalcovy původní zprávy.

Převod je právní převod pojistných smluv z QBE na Colonnade.

Převáděné pojistné smlouvy jsou všechny pojistné smlouvy QBE, které se na základě projektu převádějí na Colonnade.

**SOUHRNNÉ INFORMACE
O PROJEKTU A ZPRÁVĚ
NEZÁVISLÉHO ZNALCE**

Příslušný soud:

VRCHNÍ SOUD

ÚSEK KANCLÉŘSKÉHO SOUDU

OBCHODNÍ SOUD

**VE VĚCI SPOLEČNOSTI
QBE INSURANCE (EUROPE) LIMITED
a
VE VĚCI SPOLEČNOSTI
COLONNADE INSURANCE S.A.
a
VE VĚCI
ČÁSTI VII. ZÁKONA O FINANČNÍCH SLUŽBÁCH
A TRZÍCH Z ROKU 2000**

SOUHRNNÉ INFORMACE O PROJEKTU
A ZPRÁVĚ NEZÁVISLÉHO ZNALCE

1 Úvod

- 1.1 Společnost QBE Insurance (Europe) Limited („QBE“) hodlá převést veškeré pojistné smlouvy neživotního pojištění a zajištění, které uzavřela prostřednictvím svých poboček v České republice, Maďarsku a na Slovensku, na společnost Colonnade Insurance S.A. („Colonnade“). Tento převod se má uskutečnit ve formě projektu převodu pojištění („projekt“) na základě rozhodnutí Vrchního soudu Anglie a Walesu („Vrchní soud“) podle Části VII. britského Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (Financial Services and Markets Act 2000, „zákon FSMA“). Tímto převodem dojde k převedení veškerého pojištění poskytnutého společností QBE v jejích pobočkách v České republice, Maďarsku a na Slovensku (dále jen „převáděné činnosti“) na společnost Colonnade.
- 1.2 V tomto dokumentu jsou uvedeny přehledné informace o vlivu a dopadech zamýšleného projektu a souhrn zprávy (viz odstavec 5.1 níže), kterou vypracoval nezávislý znalec („zpráva“).
- 1.3 Dokument obsahuje pouze souhrnné informace o projektu a zprávě. Podrobné údaje najdete v plném znění projektu a zprávy, které jsou k dispozici bezplatně online jak na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>), tak Colonnade

(www.colonnade.cz), nebo které si můžete vyžádat telefonicky na vyhrazené telefonní lince +420 234 094 094, případně písemně na adrese Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.

2 Základní informace o QBE a Colonnade

- 2.1 QBE Insurance (Europe) Limited patří do skupiny QBE, jejíž mateřská společnost je registrována v Austrálii a kótována na Australské burze cenných papírů. Skupina QBE se řadí mezi 20 nejdůležitějších skupin poskytujících neživotní pojištění a zajištění na všech hlavních pojistných trzích světa. QBE Insurance (Europe) Limited jako člen této skupiny poskytovala ve svých pobočkách v České republice, Maďarsku a na Slovensku neživotní pojištění a zajištění pro fyzické osoby i podniky.
- 2.2 Převáděné činnosti zahrnují veškeré pojistné smlouvy, které QBE uzavřela prostřednictvím své pobočky v České republice.
- 2.3 Colonnade Insurance S.A. je členem skupiny Fairfax, jejíž mateřskou společností je kanadský holding Fairfax Financial Holdings Limited („Fairfax Financial“), kótovaný na Torontské burze cenných papírů. Prostřednictvím svých poboček poskytuje Fairfax Financial rozsáhlou škálu majetkového a škodového pojištění a zajištění v celé řadě regionů, např. v Kanadě, USA, Evropě i Asii. Fairfax Financial je finančně velmi silná společnost, která k 31. prosinci 2015 vykazovala přebytek aktiv ve výši více než 12 miliard USD.
- 2.4 QBE vykonává činnost na základě oprávnění od britského Finančního regulačního úřadu (Prudential Regulation Authority, „PRA“) a podléhá regulaci jak ze strany tohoto orgánu, tak ze strany britského Úřadu pro finanční etiku (Financial Conduct Authority, „FCA“). V období před 1. dubnem 2013 byla QBE oprávněna k činnosti a regulována Úřadem pro finanční služby (Financial Services Authority, „FSA“). Od 1. dubna 2013 se nástupcem FSA stali FCA a PRA. Colonnade provozuje činnost na základě oprávnění k neživotnímu pojištění vydaného ministrem financí Lucemburska a podléhá regulaci ze strany lucemburského regulátora pojištění, Commissariat aux Assurances.
- 2.5 Dne 16. prosince 2014 QBE a Colonnade uzavřely dohodu o tom, že QBE prodá a Colonnade koupí převáděné činnosti. Od uvedeného data poskytovala pro QBE zajištění těchto činností sesterská společnost pojišťovny Colonnade, Polish Re. Vzhledem k tomu, že se jedná o prodej portfolia pojistných smluv uzavřených pojišťovnou s oprávněním vydaným ve Velké Británii, k převodu musí dojít formou projektu.

3 Průběh a termíny projektu

3.1 Navrhované termíny projektu:

Jednání Vrchního soudu	13. 7. 2017
Navrhované „datum účinnosti“ (datum převodu pojistných smluv na Colonnade)	31. 7. 2017

3.2 Jestliže Vrchní soud dne 13. 7. 2017 projekt neschválí, nebude projekt pokračovat.

3.3 Pokud Vrchní soud nařídí provést v navrhovaném projektu jakékoli změny nebo uloží další podmínky, projekt vstoupí v platnost pouze se souhlasem QBE a Colonnade.

4 Souhrn projektu

4.1 Jak již bylo poznamenáno výše, tento dokument uvádí pouze souhrn hlavních bodů projektu. Úplné znění dokumentu o projektu je bezplatně k dispozici na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech>, <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a Colonnade (www.colonnade.cz), nebo si je můžete vyžádat telefonicky na vyhrazené telefonní lince +420 234 094 094, případně písemně na adrese Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.

4.2 QBE a Colonnade kromě toho vypracovaly pro pojistníky několik sdělení, která jsou k dispozici jak na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>), tak na webu Colonnade (www.colonnade.cz).

Zamýšlený výsledek projektu

4.3 Jak je uvedeno výše, cílem projektu je převod všech převáděných činností z QBE na Colonnade.

Pojistné plnění vyplácené pojišťovnou Colonnade po datu účinnosti

- 4.4 Projekt předpokládá, že k datu účinnosti budou na Colonnade automaticky převedena všechna práva a povinnosti vyplývající z převáděné činnosti a že tato práva a povinnosti přestanou náležet QBE. Znamená to, že za vyplacení všech pojistných nároků a splnění jakýchkoli dalších povinností, za které předtím odpovídala ve vztahu k převáděným činnostem QBE, bude již odpovídat Colonnade.

Výjimky

- 4.5 Navzdory záměru vysvětlenému v odstavci 4.4 se může vyskytnout nevelký počet pojistných smluv, které nebudou spadat do projektu. Půjde o „vyloučené pojistné smlouvy“ nebo „zbytkové pojistné smlouvy“, které jsou popsány podrobněji v úplném textu projektu. Nepředpokládáme, že budou existovat nějaké vyloučené pojistné smlouvy, a pokud jde o zbytkové pojistné smlouvy, ty budou co nejdříve převedeny na Colonnade.

Zachování podmínek pojištění

- 4.6 Nedojde k žádným změnám podmínek převáděných pojistných smluv kromě toho, že pojistitelem bude Colonnade, nikoliv QBE.

Kontinuita soudních řízení či sporů

- 4.7 Od data účinnosti bude ve všech řízeních nebo sporech zahájených QBE nebo proti QBE v souvislosti s činnostmi převáděnými tímto projektem pokračovat Colonnade, která bude mít právo na jakoukoli obhajobu, nároky, protinároky, kompenzace a vyrovnání, která by byla mohla uplatňovat QBE.
- 4.8 Od data účinnosti budou jakákoli soudní rozhodnutí, vypořádání, nařízení nebo nálezy, týkající se současných nebo minulých řízení a vydaná ve prospěch QBE nebo proti QBE v souvislosti s činnostmi převáděnými tímto projektem, vymahatelná namísto QBE společností Colonnade nebo od společnosti Colonnade.

Náklady na projekt

- 4.9 Pojistitelé neponesou v souvislosti s přípravou projektu nebo jeho projednáváním u Vrchního soudu žádné náklady.

5 Souhrn zprávy nezávislého znalce

- 5.1 Po dohodě s PRA pověřily společnost QBE a společnost Colonnade pana Garyho Wellse z Milliman LLP, aby jako nezávislý znalec vypracoval pro Vrchní soud zprávu o vlivu projektu na pojistníky QBE a Colonnade.
- 5.2 Použití souhrnu zprávy uvedeného v této části dokumentu je limitované obdobně jako použití její plné verze. Zpráva obsahuje důvody, které pana Wellse vedly k jeho závěrům, vysvětluje uplatněná východiska a uvádí některé podrobnější údaje, které byly v tomto souhrnu vynechány, například více informací o QBE a Colonnade. I když je pan Wells přesvědčený, že tento souhrn dobře prezentuje jeho zprávu, domnívá se, že samotný souhrn neumožňuje vytvořit si komplexní představu. Plné znění zprávy a případné doplňující zprávy jsou bezplatně k dispozici jak na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>), tak Colonnade (www.colonnade.cz) nebo si tyto materiály můžete vyžádat telefonicky na vyhrazené telefonní lince +420 234 094 094, případně písemně na adrese společnosti Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.
- 5.3 Nezávislý znalec posoudil dopad projektu na bezpečnost převáděných pojistníků a na úroveň jim poskytovaných služeb. Zvážil také vliv projektu na další aspekty důležité pro převáděné pojistníky, např. na vyřizování stížností.
- 5.4 Je třeba poznamenat, že skupina Fairfax uzavřela dohodu s American International Group, Inc. (AIG) o nabytí práv obnov pojištění smluv, které v minulosti AIG ve vybraných zemích střední a východní Evropy sjednala (portfolio AIG). Záměrem této dohody, bude-li schválena regulačními úřady, je, že Colonnade získá práva na obnovu pojištění smluv z portfolio AIG pod jménem Colonnade. Předpokládá se, že Colonnade zahájí obnovu těchto smluv ve druhém čtvrtletí roku 2017, velmi pravděpodobně v krátké době před realizací projektu. Získání portfolio AIG by vedlo k výraznému nárůstu objemu obchodní činnosti Colonnade a bude vyžadovat současné navýšení kapitálu Colonnade. Proto nezávislý znalec při zkoumání dopadu projektu na jednotlivé pojistníky posoudil, zda je nebo není možné, aby Colonnade obnovu pojištění smluv z portfolio AIG uskutečnila a pokud ano, na jakou úroveň musí Colonnade a skupina Fairfax navýšit kapitál.
- 5.5 Nezávislý znalec určil tři hlavní skupiny pojistníků, kterých se projekt týká, a posoudil dopad projektu na každou z nich. Tyto tři skupiny jsou: pojistníci, jejichž pojištění smlouvy spadají do převáděných činností; pojistníci QBE, jejichž smlouvy se nebudou v projektu převádět; stávající pojistníci Colonnade.

Bezpečnost pojistníků

- 5.6 Bezpečnost pojistníků je zajištěná hodnotou, o kterou aktiva pojistitele přesahují jeho závazky, a zvláštními režimy finanční podpory, např. zárukami mateřské společnosti. Nezávislý znalec posoudil, o kolik nyní aktiva QBE a Colonnade převyšují jejich závazky a v jakém objemu je budou převyšovat v době po schválení projektu. V obou případech znalec zkontroloval hodnotu aktiv přesahujících závazky Colonnade i v případě, kdyby Colonnade zahájila obnovu pojistných smluv AIG při současném navýšení kapitálu skupinou Fairfax a naopak, pokud by Colonnade obnovu pojistných smluv AIG neuskutečnila a tedy nemusela kapitál navýšovat. Znalec přitom zkontroloval rovněž způsob, který QBE a Colonnade uplatnily při oceňování svých závazků.
- 5.7 Nezávislý znalec vzal rovněž do úvahy řadu záruk poskytnutých holdingem Fairfax Financial, ze kterých mají pojistníci Colonnade přímý nebo nepřímý prospěch.

Bude bezpečnost pojistníků, jejichž smlouvy spadají do převáděných činností, nějak nepříznivě ovlivněná?

- 5.8 Na základě posouzení přebytku aktiv QBE a Colonnade nad závazky (jak je uvedeno výše, i v případě, zahájí-li Colonnade obnovu pojistných smluv AIG při současném navýšení kapitálu skupinou Fairfax, či nebude-li Colonnade obnovu pojistných smluv AIG realizovat) a také s přihlédnutím k zárukám poskytovaným holdingem Fairfax Financial, dospěl nezávislý znalec k závěru, že na pojistníky, jejichž smlouvy spadají do převáděných činností, nebude mít projekt významný negativní vliv, který by byl způsoben rozdílem ve finanční síle Colonnade po schválení projektu ve srovnání s finanční silou QBE před projektem (tj. pravděpodobnost, že budou muset být plně vyplaceny pojistné nároky těchto pojistníků, bude ze všech praktických hledisek stejná před vstoupením projektu v platnost i potom).

Bude nějak nepříznivě ovlivněna bezpečnost pojistníků, kteří zůstávají u QBE?

- 5.9 Nezávislý znalec dospěl k závěru, že bezpečnost pojistníků, jejichž smlouvy zůstávají u QBE, se v důsledku projektu změní jen velmi málo, neboť převáděné činnosti představují malý zlomek hrubých závazků QBE. Pravděpodobnost, že budou muset být plně vyplaceny pojistné nároky těchto pojistníků, bude ze všech praktických hledisek stejná před vstoupením projektu v platnost i potom.

Bude nějak nepříznivě ovlivněna bezpečnost stávajících pojistníků Colonnade?

- 5.10 Kontrolou předpokládaného přebytku aktiv Colonnade pro případ, že projekt bude

schválený, nad závazky (zahájí-li Colonnade obnovu pojistných smluv portfolia AIG při současném navýšení kapitálu či nikoliv) a s přihlédnutím k zárukám, které poskytuje Fairfax Financial, došel nezávislý znalec k závěru, že bezpečnost stávajících pojistníků Colonnade nebude v důsledku projektu nijak závažně negativně ovlivněna (tj. pravděpodobnost, že budou muset být plně vyplaceny pojistné nároky těchto pojistníků, bude ze všech praktických hledisek stejná před vstoupením projektu v platnost i potom).

Úroveň a rozsah služeb

- 5.11 Pojistné smlouvy (včetně likvidace pojistných událostí), které spadají do převáděných činností (a stávající pojistné smlouvy), v současnosti spravují v pobočkách Colonnade pracovníci, kteří byli do Colonnade převedeni z QBE. Tito zaměstnanci budou spravovat pojistné smlouvy i nadále stejným způsobem bez ohledu na to, zda bude projekt schválený či nikoliv. Projekt by proto neměl mít žádný vliv na způsob správy pojistných smluv spadajících do převáděných nebo stávajících činností Colonnade.
- 5.12 Projekt nebude mít žádný vliv na správu stávajících (nepřeváděných) činností QBE.

Ostatní hlediska

Kompenzační program finančních služeb (Financial Services Compensation Scheme, „FSCS“)

- 5.13 V případě platební neschopnosti QBE mohou oprávnění pojistníci uplatnit své nároky u záručního systému FSCS. Po realizaci projektu však tyto pojistníci již jako pojistníci Colonnade nebudou moci v případě platební neschopnosti Colonnade vznášet nároky u FSCS. Vzhledem k tomu, že v Lucembursku neexistuje žádný obdobný systém kompenzací, nebudou moci uplatnit nárok ani v Lucembursku. Jelikož pravděpodobnost platební neschopnosti Colonnade je velmi nízká a zajištění převáděných pojistných smluv bude podpořeno zárukami holdingu Fairfax Financial, nezávislý znalec se domnívá, že ztráta možnosti kompenzace od FSCS nebude mít podstatný negativní vliv na finanční bezpečnost převáděných pojistníků.

Stížnosti pojistníků

- 5.14 Pojistníci, kteří uzavřeli pojistné smlouvy v pobočce v Maďarsku, České republice nebo na Slovensku a jejichž smlouvy spadají do převáděných činností, nemají v současné době možnost podávat stížnosti u Kanceláře finančního arbitra Velké Británie (Financial Ombudsman Scheme, „FOS“) (s výjimkou nevelkého počtu pojistníků, jejichž nároky nebo stížnosti byly předány pracovníkům londýnské

kanceláře QBE a kteří splňují kritéria FOS), avšak mohou vznášet stížnosti u místních regulačních orgánů nebo předepsaným způsobem prostřednictvím pobočky v hostitelském státě. Naprostá většina pojistníků (tj. pojistníci, jejichž nároky nebo stížnosti nebyly převedené do londýnské kanceláře QBE) se v současnosti nemůžou se svými stížnostmi obracet na FOS, což se realizací projektu nezmění.

5.15 Nezávislý znalec posoudil situaci pojistníků, jejichž nároky nebo stížnosti byly nebo by mohly být předány londýnské kanceláři QBE, a došel k závěru, že i když tito pojistníci mohou v důsledku projektu přijít o přístup k FOS, projekt na ně nebude mít závažný negativní vliv. Důvody, které znalce vedly k tomuto závěru, jsou podrobně vysvětleny v jeho zprávě, v níž například uvádí, že v praxi se vyskytlo jen několik pojistníků, jejichž případ byl předán k řešení londýnské kanceláři, takže jsou nyní potenciálně oprávněni podávat stížnosti u FOS, ale že do nynějška žádný z pojistníků, kteří spadají do převodu, stížnost u FOS nepodal.

5.16 Projekt nebude mít žádný vliv na možnost oprávněných nepřeváděných pojistníků QBE podávat stížnosti u FOS.

Vliv projektu na zajistitele

5.17 V rámci projektu budou převedeny také uzavřené zajistné smlouvy zajišťující převáděné činnosti (včetně zajištění poskytovaného společností Polish Re), takže tyto činnosti zůstanou zajištěny i po převodu na Colonnade. Výše závazků každého externího zajistitele společností QBE a Colonnade se projektem nezmění. Nezávislý znalec je proto přesvědčený, že projekt nebude mít významný nepříznivý vliv na zajistitele společnosti QBE, jejichž zajistné smlouvy se budou na základě projektu převádět.

6 Aktualizovaná zpráva

Nezávislý znalec pan Garry Wells vychází ve své analýze z materiálů, které mu byly poskytnuty, tj. včetně rozvah a dalších účetních údajů k 31. prosinci 2015, a do úvahy vzal i aktualizované finanční údaje, které dostal k dispozici. Vzhledem tomu, že navrženým datem účinnosti projektu je 31. 7. 2017, blíže k tomuto datu pan Wells svoji analýzu znovu zkontroluje, aby se přesvědčil, zda ve skutečnostech, které už prověřil, nedošlo k jakýmkoli podstatným změnám, které by mohly ovlivnit jeho celkové stanovisko. Poté vypracuje aktualizovanou zprávu a předá ji Vrchnímu soudu před druhým projednáváním. Aktualizovaná zpráva bude k dispozici na webu QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> a <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) a také na webu Colonnade (www.colonnade.cz) nebo bude možné vyžádat si ji telefonicky na vyhrazeném telefonním čísle +420 234 094 094, případně o ni zažádat písemně na adrese Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci

1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.

7 Další informace

V případě jakýchkoli dalších dotazů prosím:

- navštivte webové stránky QBE (<http://czech.qbeurope.com/czech> nebo <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>) nebo Colonnade (www.colonnade.cz), kde najdete podrobnější informace;
- případně zavolejte na vyhrazenou telefonní linku +420 234 094 094;
- nebo napište na adresu Colonnade: Colonnade Insurance S.A. (Part VII Transfer), Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika.

PRÁVNÍ OZNÁMENÍ

Příslušný soud:

VRCHNÍ SOUD

ÚSEK KANCLÉŘSKÉHO SOUDU

OBCHODNÍ SOUD

**VE VĚCI SPOLEČNOSTI
QBE INSURANCE (EUROPE) LIMITED
a
VE VĚCI SPOLEČNOSTI
COLONNADE INSURANCE S.A.
a
VE VĚCI ZÁKONA
O FINANČNÍCH SLUŽBÁCH
A TRZÍCH Z ROKU 2000**

Oznamujeme Vám, že dne 9. 3. 2017 podala společnost QBE Insurance (Europe) Limited („QBE“) a společnost Colonnade Insurance S.A. („Colonnade“) u Vrchního soudu v Londýně, úsek Kancléřský soud, Obchodní soud, v souladu s § 107 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (Financial Services and Markets Act 2000, „zákon FSMA“) žádost o vydání těchto soudních rozhodnutí:

- (1) v souladu s § 111 zákona FSMA se povoluje uskutečnění projektu („projekt“), jímž se na společnost Colonnade převedou:
 - (a) veškeré smlouvy neživotního pojištění, které uzavřela QBE prostřednictvím svých poboček v České republice, Maďarsku a na Slovensku;
 - (b) a veškeré zajištění, které QBE poskytla prostřednictvím svých poboček v České republice, Maďarsku a na Slovensku;a
- (2) v souladu s § 112 a 112A se povoluje provést vedlejší opatření týkající se projektu.

Kopii Zprávy o okolnostech a vlivu projektu, kterou vypracoval nezávislý znalec podle § 109 zákona FSMA („Zpráva o projektu“), Prohlášení stanovující podmínky projektu a souhrn Zprávy o projektu si lze bezplatně vyžádat na telefonních číslech a adresách QBE nebo Colonnade uvedených níže. Tyto dokumenty a další související podklady, včetně vzorových sdělení určených pojistníkům, jsou k dispozici také na webových stránkách QBE (<http://hungary.qbeurope.com/hungary>, <http://czech.qbeurope.com/czech>, <http://slovakia.qbeurope.com/slovakia>, <http://www.qbeurope.com/QIE-Colonnade-Part-VII-Information>)

a Colonnade (www.colonnade.cz, www.colonnade.hu, www.colonnade.sk). Webové stránky se budou aktualizovat tak, aby přinášely informace o všech zásadních změnách v navrhovaném převodu.

S dotazy nebo připomínkami týkajícími se navrhovaného projektu se prosím, obraťte na Colonnade buď telefonicky na + 420 234 094 094 (v České republice), +36 1 460 1414 (v Maďarsku) a +421 55 6826 333 (na Slovensku) nebo písemně na adresu pobočky Colonnade v České republice (Na Pankráci 1683/127, 140 00, Praha 4, Česká republika), v Maďarsku (1143 Budapest, 51 Stefánia str., Hungary) nebo na Slovensku (Štúrova 27, 042 80, Košice, Slovensko). Jestliže máte uzavřené pojištění u QBE nebo Colonnade, v písemném styku prosím vždy uvádějte číslo své pojistné smlouvy. Najdete ho na pojistných dokumentech, případně v související korespondenci.

Výše uvedenou žádost o vydání soudních rozhodnutí bude projednávat Vrchní soud Anglie a Walesu v budově na adrese 7 Rolls Buildings, Fetter Lane, London EC4A 1NL, United Kingdom, a to dne 13. 7. 2017. Každá osoba, která se domnívá, že by na ni mohla mít realizace projektu nepříznivý dopad nebo má proti projektu námitky, se může uvedeného jednání zúčastnit a sdělit své námitky osobně nebo prostřednictvím svého právního zástupce. Je však třeba, aby každý, kdo se chce jednání zúčastnit, nejpozději do 6. 7. 2017 písemně oznámil tento svůj úmysl QBE a Colonnade na jejich adresy uvedené výše, aby byl dostatek času k analýze námitek. QBE a Colonnade tak budou moci oznámit případné změny v očekávaném soudním jednání a v nutných případech reagovat na připomínky, které budou vzneseny ještě před ním.

Osoby, které mají vůči projektu námitky nebo se domnívají, že by na ně projekt mohl mít nepříznivý dopad, ale zároveň nemají v úmyslu zúčastnit se jednání, mohou vznést námitky vůči projektu formou písemného sdělení zaslaného na adresy QBE a Colonnade uvedené výše nebo je mohou oznámit telefonicky na jedno z výše uvedených vyhrazených telefonních čísel; námitky by však měly být písemně nebo telefonicky sděleny nejpozději do 6. 7. 2017.

QBE a Colonnade předají britskému Úřadu pro finanční etiku (Financial Conduct Authority, „FCA“) a Finančnímu regulačnímu úřadu (Prudential Regulation Authority, „PRA“) všechny námitky obdržené před projednáváním, a to bez ohledu na to, zda se osoby, které je vznesly, hodlají jednání účastnit.

[datum]

Norton Rose Fulbright LLP, 3 More London Riverside, London, SE1 2AQ, United Kingdom

(Č.j.: MAR/LN90855)

Advokátní kancelář zastupující QBE a Colonnade

